



Factura: 002-004-000044259



20190901023D03282

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20190901023D03282

Ante mí, NOTARIO(A) MARIA TATIANA GARCIA PLAZA de la NOTARÍA VIGÉSIMA TERCERA, comparece(n) ANA MARIA SOTOMAYOR TAPIA portador(a) de CÉDULA 0916405723 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en GUAYAQUIL, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A), quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. GUAYAQUIL, a 9 DE MAYO DEL 2019, (12:09).



ANA MARIA SOTOMAYOR TAPIA
CÉDULA: 0916405723

NOTARIO(A) MARIA TATIANA GARCIA PLAZA
NOTARÍA VIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

Guayaquil, 07 de mayo de 2019



Señores:

Notaría Vigésima Tercera del Cantón Guayaquil.

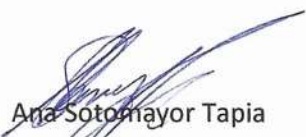
Ciudad.-

Por medio de la presente, yo, Ana Sotomayor Tapia, portadora de la cédula de ciudadanía N°. 0916405723, declaro que soy conocedora del idioma inglés y que en virtud de ello me responsabilizo de la traducción de inglés a español, realizada al documento que en copia certificada adjunto.

Con lo antes expuesto solicito a usted, de la manera más comedida, proceda a realizar el correspondiente reconocimiento de firma para la correcta validación de la traducción realizada.

De antemano quedo agradecida por la atención a la presente,

Atentamente,


Ana Sotomayor Tapia
C.I 0916405723

**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 05 de octubre de 1961)



1. Ülke/País/Staat: Turkiye-Turquía
Isbu resmi blege/Este documento público/Le présent acte public/Dieses seugnis wurde
2. Osma OZTURK tarafından imzalanmistir. /Ha sido firmado por/ a été signé par/ durch.....
Unterschrieben
3. Imzalayanin sifati Imza Yetkili Kaatip' dir. /Actuando en su capacidad de/Agissant en
quaité de/Titel des Unterzeichneten
4. Beyoglu 60. Noterligi 'nin muhur/damgasini tasimaktadir-lleva sello/ stampado de-/est
revétu du sceau/timbre de-tragt Siegel/Sempel von.

TASDIF/CERTIFICADO/ATTESTE/BEGLAUBIGUNG:

5. Sariyer Kaymakamligi da/en/á/in
6. 6.05.2019 gunu/el/le/Am
7. Yazı Isleri Md. Derya CEKINMEZER tarafından/por/par/durch den/die
8. No: 43363 ile tasdik edilmistir./ No:/sous No:/ unier lr
9. Muhur-Damga/Sello-Estampado/ Sceau-timbre/sieel-Stempel

10. Imza/Firma/Unterschrift:

.....



**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

PODER ESPECIAL



Conste por el presente documento que el señor Evren Öztürk ciudadano de Turquía, en su calidad de representante legal YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB (el Poderdante) otorga poder (el Poder) a favor de Ana María Sotomayor Tapia (la Apoderada) con CI número 091640572-3, domiciliada en la ciudad de Guayaquil, mismo que se sujetará al siguiente objeto:

OBJETO.- El presente Poder tiene como objeto el denominar a la señora Ana María Sotomayor Tapia, Apoderada Especial para representar, al Poderdante, dentro del territorio Ecuatoriano. Este Poder se ejercerá con las siguientes atribuciones:

1. Recibir toda la correspondencia dirigida al Poderdante, en la república del Ecuador;
2. Proveer respuesta y solución, en representación del Poderdante, a toda la correspondencia que reciba, de conformidad a las directrices que provea el Poderdante;
3. Responder a las demandas y obligaciones correspondientes de conformidad con lo estipulado en el artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, debiendo previamente contar con la aprobación del Poderdante.

En ejercicio de este Poder y para su cumplimiento, la Apoderada se encuentra facultada para realizar todas las diligencias y/o gestiones necesarias y/o pertinentes a efectos de dar atención a la facultades proporcionadas en el párrafo que antecede.

Este Poder requiere que el Apoderado, al solo requerimiento de Poderdante, provea inmediatamente al Poderdante, copias de todos los documentos que reciba y/o emita en virtud de este Poder.

Este poder puede ser firmado en cualquier número de contrapartes. Todas las contrapartes juntas constituirán el mismo poder.

El Apoderado sigue teniendo derecho a ejercer sus poderes bajo este Poder en situaciones en las que dicho Apoderado también actúe como contraparte del Poderdante o como un representante de este.

El poder notarial se rige e interpreta de acuerdo con las Leyes de Suecia.

Este Poder Especial será válido hasta el 20 de abril de 2020.

Como constancia de los antes estipulado, en los Países Bajos, el 16 de abril de 2019.

p. YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB

Evren Öztürk
Representante Legal

**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Ülke/Country/Pays/Staat TÜRKİYE - LA TURQUIE

İşbu resmi belge/This public document/Le présent acte public/Dieses zeugnis wurde

2. Osman ÖZTÜRK tarafından imzalanmıştır./Has been signed by/a été signé par/durch
unterschrieben

3. İmzalayanın sıfatı İmza Yetkili Katip'dır./Acting in the capacity of/Agissant en qualité de/Titel
des Unterzeichneten

4. Beyoğlu 60. Noterliği 'nin mühür/damgasını taşımaktadır-bears the seal/stamp of-/est revêtu du
sceau/timbre de-trägt Siegel/Stempel von

TASDİK / CERTIFIED / ATTESTE / BEGLAUBIGUNG:

5. Sarıyer Kaymakamlığı' da/at/à/in

6. 6.05.2019 günü/the/le/Am

7. Yazı İşleri Md. Derya ÇEKİNMEZER tarafından/by/par/durch den/die

8. No : 43363 ile tasdik edilmiştir./No:/sous No:/unter Nr.

9. Mühür - Damga/Seal-stamp/Sceau-
timbre/Siegel-Stempel

İmza/Signature/Signature/Unterschrift:





**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

14663

06 May 2019

POWER OF ATTORNEY

In the present document, Mr. Evren Öztürk of Turkish nationality, acting in his capacity as legal representative YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB (the "Principal") grants power of attorney (the "Power of Attorney") in favor of Ms. Ana María Sotomayor Tapia with CI number. 091640572-3, domiciled in the city of Guayaquil (The "Attorney"), such that shall subject to the following object:



OBJECT.- This Power of Attorney has as main object to appoint Ms. Ana María Sotomayor Tapia, the Attorney, to represent the Principal within the Ecuadorian territory. This Power of Attorney shall be executed in accordance with the following attributions:

1. Receive all correspondence addressed to the Principal within the Ecuadorian Territory;
2. Provide answer and solution, on behalf of the Principal to all received correspondence in accordance to the directions that the Principal shall provide;
3. Respond to the demands and corresponding obligations, as stipulated by the article 6 of the Law of Companies of the Republic of Ecuador, with the prior approval of the Principal.

In the exercise of this Power of Attorney and for its fulfillment, the Attorney is empowered to carry out all the necessary and / or pertinent steps and / or procedures in order to give attention to the faculties provided in the above-mentioned paragraph.

The Power of Attorney requires that the Attorney provides the Principal with copies of all documents that are received and / or issued by virtue of the Power of Attorney, promptly upon request of the Principal. In the same way, the Attorney shall provide the report of all the steps taken by virtue of this Power of Attorney, immediately upon request of the Principal.

The Power of Attorney may be signed in any number of counterparts, All the counterparts shall together constitute one and the same power attorney.

The Attorney remain entitled to exercise its power under the Power of Attorney in situations in which the Attorney also acts as the Principal's counterparty or as representative thereof.

The Power of Attorney is governed by and construed in accordance with the laws of Sweden.

This Power of Attorney shall be valid until 20 April 2020.

As proof of the stipulated above, in Turkey at the 16 of April, 2019.

YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB

Mr. Evren Öztürk
Legal representative



**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

İşbu belgeyle, YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB ("Yönetici") adına yasal temsilci olarak hareket eden Türk vatandaşı Sayın Evren Öztürk, 091640572-3 T.C. numaranı, Guayaquil şehrinde mukim Sayın Ana Maria Sotomayor Tapia'ya ("Vekil") aşağıdaki amaçla vekâletname ("Vekâletname") verir:

AMAÇ.- Bu Vekâletnamenin temel amacı, Vekil Sayın Ana Maria Sotomayor Tapia'yı Ekvador bölgesinde Yöneticiyi temsil etmek üzere atamaktır. İşbu Vekâletname, aşağıdaki niteliklere uygun olarak yürütülür:

1. Ekvador Bölgesindeki Yöneticiye gönderilen tüm yazışmaları almak;
2. Yöneticinin vereceği talimatlara uygun olarak, alınan tüm yazışmalara Yönetici adına cevap yazmak ve çözüm sağlamak;
3. Yöneticinin onayı ile Ekvador Cumhuriyeti Şirketler Kanununun 6. maddesinin öngördüğü şekilde taleplere ve bunlara karşılık gelen yükümlülüklerle cevap vermek.

Bu Vekâletnamenin kullanılmasında ve yerine getirilmesinde, Vekil yukarıdaki paragrafta belirtilen yetkileri yerine getirmek için gerekli ve / veya ilgili adımları ve / veya usulleri yerine getirme yetkisine sahiptir.

Vekâletname, Yöneticinin talebi üzerine Vekilin, bu Vekâletname aracılığıyla alınan ve / veya düzenlenen tüm belgelerin nüshalarını Yöneticiye zamanında göndermesini şart koşar. Aynı şekilde, Yöneticinin talebi üzerine Vekil, bu Vekâletname aracılığıyla atılan tüm adımların raporunu sunar.

Vekâletname istenilen sayıda emsalde imzalanabilir, Tüm emsaller birlikte bir ve aynı vekâletnameyi oluşturur.

Vekil, aynı zamanda Yöneticinin vekili veya temsilcisi olarak hareket ettiği durumlarda yetkisini Vekâletname kapsamında kullanma hakkına sahiptir.

Vekâletname İsveç yasalarına uygun olarak yürütülür ve yorumlanır.

Bu Vekâletname 20 Nisan 2020 tarihine kadar geçerlidir.

Yukarıda belirtilenlere kanıt olarak, 16 Nisan 2019 tarihinde Türkiye'de imzalanmıştır.

YILPORT ECUADOR TERMINAL INVESTMENTS AB

Sayın Evren Öztürk
Yasal temsilci

İmza

Hiç Bir Resmi Makamın
Onayını Taşımamaktadır.

TERCÜME EDİLMEK ÜZERE TARAFIMA VERİLEN
İNGİLİZCE DİLİNDEN YASAL BELGEYİ TÜRKÇE DİLİNE
TAM VE DOĞRU OLARAK ÇEVİRDİĞİMİ BEYAN EDERİM
ONUR İNCESU

BU TERCÜMENİN NOTERLİĞİMİZ YEMİNLİ
TERCÜMANI ONUR İNCESU TARAFINDAN
İNGİLİZCE DİLİNDEN TÜRKÇE DİLİNE
ÇEVİRİLDİĞİNİ ONAYLIYIM
2019 yılı, MAYIS ayı, 6. günü
6/05/2019

Beyoğlu 60. Noteri
K. Yıldız BARLAS
Yerine İmza Yetkili Katip
Osman ÖZTÜRK



**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL,
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN

CÉDULA DE CIUDADANÍA

NÚMERO 091640572-3

APELLIDOS Y NOMBRES
SOTOMAYOR TAPIA
ANA MARIA
LUGAR DE NACIMIENTO
GUAYAS
GUAYAQUIL
CARBO / CONCEPCION/
FECHA DE NACIMIENTO 1988-12-19
NACIONALIDAD ECUATORIANA
SEXO: MUJER
ESTADO CIVIL SOLTERO

FECHA DE EXPIRACIÓN
2027-10-25
CORP. REG. CIVIL DE GUAYAQUIL

FIRMA DEL CEDULADO

INSTRUCCIÓN
SUPERIOR

PR. FESIÓN
ESTUDIANTE

V133311122

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
SOTOMAYOR LOOR SERGIO LIBERATO
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
TAPIA MORAN ETELVINA ANA
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
GUAYAQUIL
2017-10-25

FECHA DE EXPIRACIÓN
2027-10-25
CORP. REG. CIVIL DE GUAYAQUIL

FIRMA DEL DIRECTOR GENERAL
FIRMA DEL GOBIERNO SECCIONAL

IDE CU09164057231
8812197F2710257E
SOTOMAYOR<TAPIA ANA<MARIA

SECRETARÍA VIGESIMA TERCERA
CANTON GUAYAQUIL

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
24 - MARZO - 2019

0406 F
0406 - 033
0916405723

SOTOMAYOR TAPIA ANA MARIA

APELLIDOS Y NOMBRES
PROVINCIA: GUAYAS
CANTÓN: GUAYAQUIL
CIRCUNSCRIPCIÓN: 2
PARROQUIA: TARQUI
ZONA: 1

ELECCIONES
SECCIONALES Y CPCCS
2019

CIUDADANA/O:
ESTE DOCUMENTO
ACREDITA QUE
USTED SUFRAGÓ
EN EL PROCESO
ELECTORAL 2019

FIRMA DEL CEDULADO

**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 0916405723

Nombres del ciudadano: SOTOMAYOR TAPIA ANA MARÍA

Condición del cedulaado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/GUAYAS/GUAYAQUIL/CARBO
(CONCEPCION)

Fecha de nacimiento: 19 DE DICIEMBRE DE 1988

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: MUJER

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: SOTOMAYOR LOOR SERGIO LIBERATO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Nombres de la madre: TAPIA MORAN ETELVINA ANA

Nacionalidad: ECUATORIANA

Fecha de expedición: 25 DE OCTUBRE DE 2017

Condición de donante: SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 9 DE MAYO DE 2019

Emisor: JAVIER SANTIAGO NAVAS ARANA - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 23 - GUAYAS - GUAYAQUIL



N° de certificado: 191-222-85090



191-222-85090

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente



**ESPACIO
EN
BLANCO**

**ESPACIO
EN
BLANCO**